

Brusel 1. října 2020
(OR. en)

11158/20

**Interinstitucionální spis:
2020/0270(NLE)**

**COEST 183
WTO 207**

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	24. září 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 584 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro partnerství zřízeném Dohodou o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé, pokud jde o změnu seznamu osob, které mají zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 584 final.

Příloha: COM(2020) 584 final

V Bruselu dne 24.9.2020
COM(2020) 584 final

2020/0270 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro partnerství zřízeném Dohodou o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé, pokud jde o změnu seznamu osob, které mají zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro partnerství zřízeném Dohodou o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí, kterým se mění seznam osob, které mají zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda

Cílem dohody je rozšířit stávající širokou dvoustrannou spolupráci v hospodářské, obchodní a politické oblasti a v odvětvových politikách, a tím zajistit dlouhodobý základ pro další rozvoj vztahů mezi EU a Arménií. Dohoda představuje základ pro účinnější dvoustrannou spolupráci s Arménií, protože přináší posílení politického dialogu a zlepšení spolupráce v široké škále oblastí.

Rozhodnutím Rady (EU) 2018/104 ze dne 20. listopadu 2017 byl schválen podpis a prozatímní provádění dohody podle článku 385 dohody. Dohoda se prozatímně provádí od 1. června 2018.

2.2. Výbor pro partnerství

Podle čl. 363 odst. 7 dohody se Výbor pro partnerství schází ve zvláštním složení za účelem řešení veškerých otázek týkajících se hlavy VI (Obchod a obchodní záležitosti) dohody. Podle čl. 363 odst. 1 a 6 dohody je Výbor pro partnerství nápomocen Radě partnerství při výkonu jejích povinností a funkcí. Má pravomoc přijímat rozhodnutí v oblastech, ve kterých na něj Rada partnerství přenesla pravomoci, a v případech stanovených v dohodě. Tato rozhodnutí jsou pro strany dohody závazná a strany přijmou vhodná opatření k jejich provedení.

2.3. Zamýšlený akt Výboru pro partnerství

Rozhodčí řízení uvedené v kapitole 13 hlavy VI dohody stanoví, že pokud se stranám nepodaří vyřešit spor konzultacemi, může strana, která žádala o konzultace, požádat o ustavení rozhodčího tribunálu. V čl. 339 odst. 1 dohody se požaduje, aby Výbor pro partnerství na základě návrhů stran sestavil seznam nejméně patnácti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce. Tento seznam sestává ze tří dílčích seznamů: jeden dílčí seznam za každou stranu a jeden dílčí seznam osob, které nejsou státními příslušníky žádné strany a mohou plnit funkci předsedy rozhodčího tribunálu. Každý dílčí seznam obsahuje nejméně pět jmen. Výbor pro partnerství také zajistí, aby byl tento seznam vždy udržován na uvedené úrovni.

Rozhodci a předsedové navržení Unií a Arménskou republikou musí mít odborné znalosti v oblasti práva, mezinárodního obchodu a dalších otázek týkajících se ustanovení hlavy VI dohody a splňovat požadavek na nezávislost, jak je stanoveno v čl. 339 odst. 2 dohody.

Seznam rozhodců byl na tomto základě sestaven rozhodnutím přijatým Výborem pro partnerství ve složení pro obchod dne 17. října 2019. Jeden z pěti kandidátských rozhodců z Arménské republiky však již nesplňuje požadavek na nezávislost podle čl. 339 odst. 2 dohody.

Arménská republika navrhla nového kandidáta na rozhodce, který má odborné znalosti v oblasti práva, mezinárodního obchodu a dalších otázek týkajících se ustanovení hlavy VI dohody a od něhož se očekává splnění požadavku na nezávislost, jak je stanoveno v čl. 339 odst. 2 dohody.

Účelem zamýšleného aktu je proto vymezit postoj Unie, pokud jde o přijetí rozhodnutí Výboru pro partnerství, kterým se mění seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů, nahrazením jedné osoby mezi pěti kandidátskými rozhodci z Arménské republiky, která již nesplňuje podmínky podle čl. 339 odst. 2 dohody, novým kandidátem navrženým Arménskou republikou.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Cílem postoje, který má být zaujat jménem Unie, je změnit seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

4.1.2. Použití na stávající případ

Výbor pro partnerství je orgán zřízený dohodou. Rozhodnutí, které má přijmout Výbor pro partnerství, bude závazné podle mezinárodního práva v souladu s čl. 363 odst. 6 dohody. Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody. Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká zajištění provádění společné obchodní politiky Unie.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 207 odst. 3 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 3 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro partnerství zřízeném Dohodou o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé, pokud jde o změnu seznamu osob, které mají zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé¹ (dále jen „dohoda“) byla podepsána jménem Unie v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2018/104² a ode dne 1. června 2018 je prozatímně prováděna.
- (2) V souladu s čl. 339 odst. 1 dohody sestavil Výbor pro partnerství na svém zasedání dne 17. října 2019 seznam patnácti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce (dále jen „seznam rozhodců“).
- (3) Arménie informovala Unii, že jeden z rozhodců, které navrhla, již nesplňuje podmínky stanovené v čl. 339 odst. 2 dohody, a měl by proto být nahrazen.
- (4) Aby bylo zajištěno fungování prozatímně prováděných ustanovení dohody, má Výbor pro partnerství přijmout rozhodnutí o změně seznamu rozhodců.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro partnerství, neboť návrh rozhodnutí bude pro Unii závazný.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro partnerství Dohody o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé, pokud jde o změnu seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce

¹ Úř. věst. L 23, 26.1.2018, s. 4.

² Rozhodnutí Rady (EU) 2018/104 ze dne 20. listopadu 2017 o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 23, 26.1.2018, s. 1).

v souladu s čl. 339 odst. 1 a 2 dohody, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru pro partnerství připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*